

**Bruxelles, 9 noiembrie 2015
(OR. en)**

13880/15

**JAI 842
ASIM 143
FRONT 240
RELEX 902
COMIX 563**

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	13799/15 JAI 831 ASIM 140 FRONT 239 RELEX 893 COMIX 552
Subiect:	Măsuri de gestionare a crizei refugiaților și a migrației - Concluziile Consiliului (9 noiembrie 2015)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind măsuri de gestionare a crizei refugiaților și a migrației, adoptate de Consiliu (Justiție și Afaceri Interne) în cadrul celei de a 3422-a reuniuni a acestuia, care a avut loc la 9 noiembrie 2015.

CONCLUZIILE CONSILIULUI
MĂSURI DE GESTIONARE A CRIZEI REFUGIAȚILOR ȘI A MIGRAȚIEI

Consiliul, în deplină cooperare cu Comisia, având în vedere necesitatea de a proteja funcționarea spațiului Schengen și de a reduce presiunile exercitate de migrație, a convenit asupra următoarelor măsuri pentru punerea în aplicare pe deplin a orientărilor deja convenite de Consiliul European și de Consiliu în conformitate cu acquis-ul UE. Consiliul a decis:

1. să încurajeze statele membre și țările terțe relevante să își intensifice eforturile în curs pentru a spori semnificativ capacitățile de primire; în legătură cu acestea, Consiliul salută identificarea rapidă de către Comisie a unui sprijin financiar suplimentar pentru țările afectate și pentru UNHCR;
2. că instituirea de puncte de acces (*hotspots*) în Italia și Grecia va fi intensificată, cu sprijinul statelor membre, al Comisiei, al Frontex și al EASO, astfel încât toate acestea să funcționeze până la sfârșitul lunii noiembrie 2015, astfel cum s-a convenit anterior;
3. că toate statele membre participante vor accelera procesul de transfer, în special prin comunicarea capacităților lor pentru primele transferuri, și prin desemnarea, după caz, a unor ofițeri de legătură în materie de transfer în Italia și Grecia, de preferat până la 16 noiembrie 2015. În paralel, Italia și Grecia vor accelera în mod substanțial pașii pregătitori necesari pentru transfer. Consiliul și Comisia sprijină Italia și Grecia în deciziile acestora de a înregistra migranții înainte de tratarea ulterioară a cazurilor acestora pe continent, în special cu ajutorul aparaturii Eurodac furnizată de statele membre. Până la 16 noiembrie 2015, statele membre depun toate eforturile pentru a acoperi lacunele rămase în urma solicitărilor de contribuții din partea Frontex și a EASO, care vor simplifica profilurile necesare și procedurile de numire;
4. că statele membre, cu sprijinul deplin al Comisiei și Frontex, vor îmbunătăți considerabil rata de returnare. Statele membre ar trebui, de asemenea, să pună la dispoziție experți în returnare pentru rețeaua ofițerilor de legătură europeni în materie de returnare, în vederea unei desfășurări rapide;

5. că statele membre, pentru a depăși potențiala lipsă de cooperare din partea migranților pe măsură ce aceștia ajung în Uniunea Europeană și respectând pe deplin drepturile fundamentale și principiul nereturnării, vor face uz de posibilitățile oferite de acquis-ul UE, precum (1) procedurile de azil la frontiere sau în zonele de tranzit; (2) procedurile accelerate; (3) inadmisibilitatea cererilor de azil ulterioare din partea persoanelor în cauză; (4) măsuri coercitive, inclusiv, în ultimă instanță, detenția pentru o perioadă maximă necesară în vederea finalizării procedurilor de bază. Pe lângă orientările existente cu privire la amprentarea sistematică, Comisia este invitată să furnizeze, în cooperare cu EASO și Frontex, noi orientări practice cu privire la consecințele obligațiilor în materie de înregistrare având în vedere Regulamentul Dublin, deciziile de transfer și obligațiile internaționale în materie de readmisie.

În plus, Consiliul convine să exploreze conceptul de centre de prelucrare în țări în care abordarea de tip „hotspot” nu a fost pusă în aplicare, cu sprijinul Comisiei și al agențiilor relevante ale UE, în scopul organizării accesului la protecția internațională și/sau în vederea returnării;

6. să sprijine pe deplin Comisia în respectarea planificării de contingență în ceea ce privește asistența umanitară pentru Balcanii de Vest, având în vedere apropierea iernii. Mecanismul de protecție civilă al Uniunii ar trebui utilizat în cea mai mare măsură posibilă. Consiliul încurajează statele membre să furnizeze în continuare asistență prin intermediul acestui mecanism;
7. în ceea ce privește controalele la intrare și ieșire la frontierele externe, să asiste statele membre în cauză în respectarea obligației lor legale de a efectua controale adecvate, să gestioneze și să recâștige controlul asupra frontierelor externe și să sporească coordonarea acțiunilor legate de gestionarea frontierelor. Aceasta va implica o serie de măsuri de sprijin din partea Frontex, care se vor extinde progresiv, după caz, către desfășurarea echipelor de intervenție rapidă la frontieră (RABIT), în conformitate cu normele UE;
8. să sprijine intensificarea până la 1 decembrie 2015 a operațiunii comune pe mare Poseidon în Grecia, în cadrul actualului plan operațional;

9. să desfășoare în cadrul reuniunii din decembrie a Consiliului Justiție și Afaceri Interne, pe baza celui de al 8-lea raport bianual al Comisiei, o dezbatere aprofundată privind funcționarea spațiului Schengen (1 mai 2015-31 octombrie 2015) și lecțiile învățate din reintroducerea temporară a controalelor la frontierele interne;
10. să invite Europol să accelereze instituirea Centrului european privind introducerea ilegală de migranți (EMSC) pentru a-și consolida capacitatea de a sprijini statele membre în prevenirea și combaterea îmbunătățite ale introducerii ilegale de migranți. EMSC va cuprinde inițiativa echipei operaționale mixte (JOT) „Mare” și va extinde în continuare acțiunile Europol, inclusiv cu accent pe zona Balcanilor de Vest, în strânsă cooperare cu toate agențiile relevante ale UE, în special Frontex și Eurojust. Desfășurarea rapidă și eficace a agenților în punctele de acces („hotspots”) de pe rutele principale de migrație ar trebui să constituie o componentă a acestei abordări;
11. să invite statele membre ca, în coordonare cu Comisia, să înființeze până la 1 decembrie 2015 o rețea de puncte de contact operațional unic privind introducerea ilegală de migranți, astfel cum este prevăzut în planul de acțiune al UE împotriva introducerii ilegale de migranți 2015-2020, și, în același timp, să își mărească eforturile pentru a intensifica cercetarea și urmărirea penală a traficanților și a persoanelor care introduc ilegal migranți;
12. să continue examinarea propunerilor legislative în curs cu privire la un mecanism de transfer în caz de criză și la țările de origine sigure, astfel cum s-a prevăzut deja, precum și cu privire la alte acțiuni prioritare cum ar fi cele privind adaptarea sistemului Dublin și instituirea treptată a unui sistem integrat de administrare a frontierelor externe;
13. să invite Comisia și Înalțul Reprezentant să facă presiuni pentru a obține rezultate practice privind returnarea și readmisia în cadrul dialogurilor lor bilaterale, în special cu ocazia următoarelor reuniuni la nivel înalt cu Afganistan, Maroc, Nigeria, Pakistan, Tunisia și Turcia. Până la următoarea sa reuniune din 3-4 decembrie, Consiliul se așteaptă la un prim raport privind progresele înregistrate în cadrul acestor dialoguri. Acest lucru va permite un schimb de opinii cu privire la pachetele de stimulente adecvate care să fie utilizate în raport cu țările terțe;
14. că primii ofițeri de legătură europeni în materie de migrație (EMLO) ar trebui să fie desfășurați cu prioritate în Etiopia, Niger, Pakistan și Serbia până la sfârșitul lui ianuarie 2016;

15. să reitereze importanța activităților în materie de relocare ale statelor membre menite să abordeze criza migrației, luând act de progresele înregistrate în acest sens până în prezent, inclusiv la nivelul UE. Consiliul este de acord că ar trebui depuse eforturi suplimentare pentru a consolida posibilitățile de relocare, acordându-se o atenție deosebită anumitor țări terțe prioritare. Consiliul invită Comisia să își continue activitatea în materie de relocare cu titlu de prioritate;
16. în vederea asigurării unor măsuri concrete privind controlul la frontiere, prevenirea migrației neregulamentare și combaterea traficului de persoane și a introducerii ilegale de migranți, să sprijine accelerarea realizării foii de parcurs privind liberalizarea vizelor cu Turcia în relația cu toate statele membre participante și punerea în aplicare deplină a acordului de readmisie, în contextul cooperării consolidate prevăzute în planul de acțiune;
17. să definească urgent o strategie comună de informare adresată solicitanților de azil, migranților, persoanelor care introduc ilegal migranți și traficanților, care să vizeze (1) descurajarea migranților de a se angaja în călătorii periculoase și de a recurge la persoane care introduc ilegal migranți, (2) explicarea modului în care funcționează normele UE privind gestionarea frontierelor externe și protecția internațională, inclusiv relocarea, transferul și returnarea (3) difuzarea unor contradiscursuri la discursurile propagate de traficanții de persoane și de persoanele care introduc ilegal migranți, (4) difuzarea de informații privind procedurile de urmărire penală împotriva traficanților și a persoanelor care introduc ilegal migranți și (5) difuzarea de informații privind operațiunile de returnare. În cadrul unei strategii de informare care urmărește diminuarea factorilor de atracție, ar trebui explicat cu claritate faptul că migranții trebuie să se înregistreze în primul stat membru de sosire, faptul că, în temeiul legislației UE, solicitanții de azil nu au dreptul să aleagă statul membru care se va ocupa de cererea de azil, precum și faptul că migranții care nu au nevoie de protecție vor fi returnați fără întârziere. Mai mult, ar trebui transmis un mesaj clar cu privire la faptul că migranții nu pot refuza să coopereze cu autoritățile naționale relevante. Prin urmare, statele membre vor lua toate măsurile necesare pentru a preveni, descuraja și suporta consecințele acestor fluxuri și ale lipsei de cooperare. Comisia va crea în zilele următoare o echipă specializată cu participarea tuturor actorilor instituționali relevanți pentru a duce la îndeplinire aceste obiective și va oferi informații referitoare la punerea în aplicare în cadrul reuniunii Consiliului din 3-4 decembrie 2015;

18. să sprijine decizia Președinției de a îmbunătăți activarea mecanismului integrat pentru răspuns politic la crize (IPCR), de la schimbul de informații la modul de activare deplină, inclusiv prin furnizarea de informații pentru alimentarea procesului de analiză și conștientizare integrată a situației (ISAA), prin contribuirea la identificarea lacunelor operaționale și prin sprijinirea activităților de comunicare, îmbunătățind astfel coordonarea politică și procesul decizional la nivelul UE. În acest cadru, pe baza nevoilor și a lacunelor identificate în rapoartele ISAA, periodic vor fi organizate mese rotunde pentru gestionarea crizei migrației, reunind cunoștințele de specialitate corespunzătoare pentru a permite coordonarea politicilor și reacții rapide la nivelul UE, în special cu privire la punerea în aplicare a măsurilor interdependente privind frontierele, capacitățile de primire, punctele de acces (*hotspots*) și returnarea, angajamentele privind resursele financiare și umane și prioritățile logistice și operaționale.
-